

# Beratungsstellen zur Wohnungssuche für Geflüchtete - berlinweit

(Stand 11/2022 bis 05/2024)

## 0 | BERLINWEIT

OFF-ROAD-KIDS Beratung für junge Menschen in Not  
Zusammenleben Willkommen – Mensch Mensch Mensch e.V.  
QueerHome  
Yadan Biad Hand in Hand  
Bus of Resources  
Netzwerk Wohnraumsuche/ Xenion e.V.

## 1 | MITTE

WOHNBRÜCKE Berlin Mitte – PIM-Berlin

## 2 | FRIEDRICHSHAIN - KREUZBERG

Projekt "Wohnscouting"  
Beratungszentrum am Mehringdamm AWH

## 3 | LICHTENBERG

Caritas - BENN Wartenberg  
Caritas - BENN Fennpfuhl

## 4 | MARZAHN-HELLERSDORF

Caritas Migrationszentrum

## 5 | PANKOW

Pankow hilft e.V.  
WIB Verbund

## 6 | TEMPELHOF-SCHÖNEBERG

z.Zt. keine Beratungsstelle bekannt

## 7 | STEGLITZ-ZEHLENDORF

Netzwerk Wohnraumsuche/ Xenion e.V.  
Willkommensbündnis für Flüchtlinge  
DRK Berlin Südwest

## 8 | NEUKÖLLN

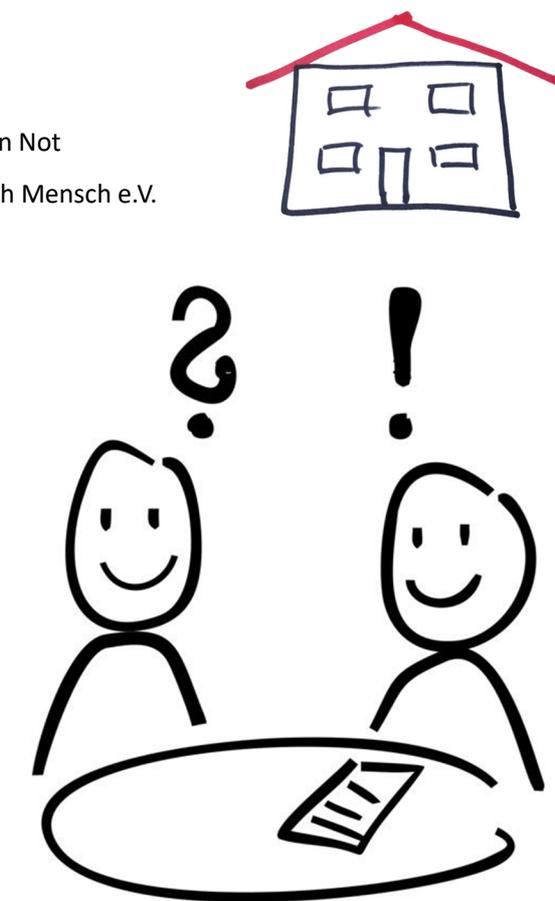
Wohnungsberatung Neukölln – IB Berlin-Brandenburg

## 9 | TREPTOW-KÖPENICK

Interaxion

## 10 | CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF

Interkulturanstalten Westend - Ulme 35  
Iranische Gemeinde



## 11 | SPANDAU

Ankommen in Spandau – GIZ

## 12 | REINICKENDORF

Horizonte

## 0 | BERLINWEIT

<b>OFF-ROAD-KIDS Beratung für junge Menschen in Not</b>	
Wohnungssuche für alle unter 27 Jahren	
<b>Kontakt</b>	berlin@offroadkids.de   030 2463 8633
<b>Adresse</b>	Streetwork-Station, Berlin, Bartningallee 18 (im S-Bahnhof Bellevue)
<b>Voraussetzungen</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Unter 27 Jahre und von Wohnungslosigkeit bedroht oder Leben auf der Straße</li> </ul>	
<b>Angebot</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bieten Perspektiven für Straßenkinder und junge Obdachlose in Deutschland</li> <li>- Keine direkte Begleitung 1:1 bei der Wohnungssuche, eher Beratung</li> </ul>	
<b>Sprachen</b>	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 11/2022</i>	

## 0 | BERLINWEIT + Deutschlandweit

<b>Mensch Mensch Mensch e.V. - Zusammenleben Willkommen</b>	
WG-Zimmer-Vermittlung für geflüchtete Personen - deutschlandweit	
<b>Kontakt</b>	hafid@zusammenleben-willkommen.de hossam@zusammenleben-willkommen.de parastou@zusammenleben-willkommen.de Telefon: 030 52666130 <a href="https://zusammenleben-willkommen.de/beratung/#frage-stellen">https://zusammenleben-willkommen.de/beratung/#frage-stellen</a>
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin
<b>Adresse</b>	Utrechter Str. 48, 13347 Berlin
<b>Voraussetzungen</b> - keine Familien; Einzelpersonen die zur Zeit in einer Sammelunterkunft leben (primär)	
<b>Angebot</b>	
<b>weniger in Berlin – hauptsächlich deutschlandweit</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wohnraumgebende und geflüchtete Menschen zusammen bringen, um ein privates Zusammenleben zu initiieren</li> <li>- Ansprechpartner*innen für Fragen des Zusammenlebens in WGs, Vorbereitung der Kostenübernahme durch Ämter</li> <li>- Vermittlung, 1:1 Betreuung durch Ehrenamtliche, Sensibilisierungsscheck bei der neuen WG, regelmäßige offene Beratung durch Ehrenamtliche</li> </ul>	
<b>Sprachen</b> - arabisch, persisch, deutsch, englisch, ggf. weitere durch Sprachmittlung	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

## 0 | BERLINWEIT

<b>QueerHome</b>	
Wohnraumberatungsstelle für LSBTI in Berlin	
<b>Kontakt</b>	queerhome@sonntags-club.de 0176 34 12 90 18 - in der Regel täglich 10/17 Uhr <a href="http://www.queerhome.de">www.queerhome.de</a> <a href="http://www.sonntags-club.de">www.sonntags-club.de</a>
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin
<b>Adresse</b>	Geusenstraße 2, 10317 Berlin
<b>Voraussetzungen</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Selbstidentifikation als queer</li></ul>	
<b>Angebot</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Wohnraumberatung für queere geflüchtete Menschen</li><li>- Durchsetzung rechtlicher Ansprüche z.B. gegenüber Sozialen Wohnhilfen, Jobcenter etc.</li></ul>	
<b>Sprachen</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Deutsch, Englisch, Französisch, Russisch, Ungarisch, ggf. weitere auf Anfrage</li></ul>	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 11/2022</i>	

## 0 | BERLINWEIT

<b>Yadan Biad Hand in Hand</b>	
Unterstützung Geflüchteter im Tandem mit Ehrenamtlichen	
<b>Kontakt</b>	Johannah Streppelhoff: 030 2332 1961 72 Solmaz Sajadieh: 0173 160 3168 Kontaktformular auffüllen: <a href="https://yadanbiad.de/kontakt/">https://yadanbiad.de/kontakt/</a>
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin
<b>Adresse</b>	Kranzer Str. 6, 14199 Berlin
<b>Voraussetzungen</b>	
<b>Angebot</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Begleiter*innen und Geflüchtete werden miteinander connected; Ehrenamtliche unterstützen dann u.a. bei der Wohnungssuche.</li></ul>	
<b>Sprachen</b>	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 11/2022</i>	

## 0 | Berlinweit

<b>XENION – Projekt ‚Wohnraum für Geflüchtete‘</b> XENION Psychosoziale Hilfe für politisch Verfolgte e.V.	
<b>Kontakt</b>	Bea Fünfroeken      030 8806673-87      wohnen@xenion.org <a href="https://www.xenion.org/angebote/wohnraumfuergefluechtete/">https://www.xenion.org/angebote/wohnraumfuergefluechtete/</a>
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin Terminvereinbarung per Mail: wohnen@xenion.org
<b>Adresse</b>	Dudenstraße 78 10965 Berlin (Steglitz-Zehlendorf)
<b>Voraussetzungen</b>	- Besondere Schutzbedürftigkeit
<b>Angebot</b>	- <b>berlinweit Unterstützung</b> - Suche nach einer Wohnung oder einem WG-Zimmer - Hilfe bei Beantragung notwendiger Wohnungsunterlagen - Unterstützung bei Betrugsfällen etc. - Unterstützung bei Problemen im bestehenden Mietverhältnis
<b>Sprachen</b> - deutsch, englisch, <b>dari, russisch und vielfältige weitere Sprachen mit Dolmetschenden</b>	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

## 0 | BERLINWEIT

<b>Bus of Resources</b> Interkular GmbH – Mobile und aufsuchende Beratung in Unterkünften	
<b>Kontakt</b>	Charlene Lynch <a href="mailto:charlene.lynch@interkular">charlene.lynch@interkular</a> 0176 6171 1003      030 5483 7646
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin
<b>Adresse</b>	interkular gGmbH Lichtenrader Str. 12 12049 Berlin
<b>Voraussetzungen</b>	- Geflüchtete, wohnhaft in Gemeinschaftsunterkunft oder Jugendhilfe-Einrichtung
<b>Angebot</b>	- allgemeine Wohnraumberatung - Wohnraumakquise und Wohnungsvermittlung hauptsächlich an Geflüchtete, deren „Jugendhilfe“ endet
<b>Sprachen</b>	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

# 1 | MITTE

**WOHNBRÜCKE Berlin Mitte** c/o PIM-Berlin  
Wohnungssuche-Beratungen, -Training und -Unterstützung

<b>Kontakt</b>	<a href="mailto:wohnbruecke@pim-berlin.de">wohnbruecke@pim-berlin.de</a> , <a href="mailto:warning@pim-berlin.de">warning@pim-berlin.de</a> , Frau Warning Telefon/Signal/WhatsApp 0162 957 8540 <a href="mailto:farwan@pim-berlin.de">farwan@pim-berlin.de</a> Herr Alfarwan Telefon/Signal/WhatsApp 0176 4664 4414
<b>Beratungen</b>	<b>Offene Sprechstunde</b> Donnerstags 15 – 17 Uhr (Deutsch, Englisch) + Farsi jede 1. Woche im Monat, + Arabisch: jede 2. Woche im Monat
<b>Adresse</b>	Psychosoziale Initiative Moabit, Waldstraße 7, 10551 Berlin

**Angebote**

- Beratungen in der Offenen Sprechstunde** – ohne Anmeldung
- Wohnungssuche-Training** – Anmeldung notwendig  
Jeden Dienstag 16:30 bis 18 Uhr (Deutsch und Arabisch)  
**Voraussetzungen:** - Wohnungslosigkeit  
- vorrangig für Geflüchtete aus dem Bezirk Mitte  
- bei freien Plätzen: auch andere Bezirke und andere Wohnungslose
- Unterstützung bei der Wohnungs-Bewerbung** – keine Wohnungssuche  
Individuelle Termine je nach Zeitkapazität für Wohnungssuchende mit den folgenden  
**Voraussetzungen:**  
- Familien oder Einzelpersonen mit Fluchthintergrund  
- Amtliche Meldebescheinigung aus Berlin-Mitte  
- Keine Wohnung (z.B. Wohnheim) oder von Wohnungslosigkeit bedroht (z.B. Kündigung),  
- Leistungen vom Jobcenter oder Lohn aus Arbeit oder Ausbildung, (kein Sozialamt)

*Aktualität zuletzt überprüft 05/2024*

## 2 | FRIEDRICHSHAIN - KREUZBERG

<b>Projekt "Wohnscouting"</b>	
<b>Kontakt</b>	Melanie Lenk 0176 7586 9442 m.lenk@nhu-ev.org Mara Höfs 0174 5491 597 <a href="mailto:m.hoefs@nhu-ev.org">m.hoefs@nhu-ev.org</a> Denia Rodriguez 0176 4676 7885 d.rodriguez@nhu-ev.org
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin
<b>Adresse</b>	Naunynstr. 73, 10997 Berlin-Kreuzberg (bei Stadtteil-Koordination)
<b>Voraussetzungen</b> Menschen mit Fluchterfahrung aus Friedrichshain-Kreuzberg, die entweder im Bezirk gemeldet sind oder die beim Jobcenter Friedrichshain-Kreuzberg sind	
<b>Angebot</b> - Unterstützung und aktive Beratung und Begleitung von wohnungssuchenden Menschen - Dokumentencheck und ggf. Beantragung fehlender Dokumente (WBS) - Installation von Apps (z.B. HOWOGE) zur Wohnungssuche und Einrichten von Suchaufträgen - Unterstützung beim Vermittlungsprozess, u.a. Kommunikation mit Jobcenter und Wohnungsbaugesellschaft, Antragstellung (Erstausstattung, Kaution, etc.) - ggf. Begleitung und Übersetzen bei der Schlüsselübergabe/ Mietvertragsunterzeichnung	
<b>Sprachen</b> - Deutsch, Englisch, Spanisch, ggf. andere Sprachen über Integrationslots*innen	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

## 2 | FRIEDRICHSHAIN - KREUZBERG

<b>Beratungszentrum am Mehringdamm AWH</b>	
Ambulante Wohnungslosenhilfe	
<b>Kontakt</b>	Iman Ibrahim i.ibrahim@caritas-berlin.de 030 66633390 oder 030 66633396 (für arabisch)
<b>Beratungen</b>	<b>Offene Sprechstunde:</b> Dienstags (9-12) und Donnerstag (14-17)
<b>Adresse</b>	Mehringdamm 126
<b>Voraussetzungen</b> - Einwilligung vom Bezirksamt muss vorliegen wegen besonders schwerer Probleme (z.B. Schulden, von Wohnungslosigkeit bedroht, soziale Probleme/ Gewalt, psychische Probleme)	
<b>Angebot</b> - Vollständige Unterstützung bei der Wohnungssuche (Dokumente vorbereiten, Suche, Begleitung zu Terminen etc.)	
<b>Sprachen</b> - deutsch, arabisch, türkisch, russisch	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 11/2022</i>	

### 3 | LICHTENBERG

<b>Caritas Wohnberatung Wartenberg</b> - in Kooperation mit Migrationsberatung Marzahn-Hellersdorf	
Wohnraumvermittlungsprojekt	
<b>Kontakt</b>	BENN Wartenberg Shilan Ali      0172 8759 490 s.ali@caritas-berlin.de
<b>Beratungen</b>	<b>Offene Sprechstunde:</b> Montag 9 – 11 Uhr
<b>Adresse</b>	Schweriner Ring 27 13059 Berlin
<b>Voraussetzungen</b>	- Unterbringung in GU in Lichtenberg - Leistungsbezug Jobcenter/ Sozialamt Lichtenberg
<b>Angebot</b>	- Aktive Wohnraumakquise, Wohnraumberatung, Hilfe bei der Bewerbung und Sammlung der Unterlagen, Betreuung zu Mietvertrags-Unterzeichnung und Übersetzung durch Zusammenarbeit mit den Integrationslots*innen, Nachbetreuung für 3 Monate nach Vertrag
<b>Sprachen</b>	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

### 3 | LICHTENBERG

<b>Caritas Wohnberatung Fennpfuhl</b> - in Kooperation mit Migrationsberatung Marzahn-Hellersdorf	
Wohnraumvermittlungsprojekt	
<b>Kontakt</b>	BENN Fennpfuhl Shilan Ali      0172 8759 490 s.ali@caritas-berlin.de
<b>Beratungen</b>	<b>Offene Sprechstunde:</b> Mittwoch 13 - 17 Uhr
<b>Adresse</b>	Otto-Marquardt-Str. 6 10369 Berlin
<b>Voraussetzungen</b>	- Unterbringung in GU in Lichtenberg - Leistungsbezug Jobcenter/ Sozialamt Lichtenberg
<b>Angebot</b>	- Aktive Wohnraumakquise, Wohnraumberatung, Hilfe bei der Bewerbung und Sammlung der Unterlagen, Betreuung zu Mietvertrags-Unterzeichnung und Übersetzung durch Zusammenarbeit mit den Integrationslots*innen, Nachbetreuung für 3 Monate nach Vertrag
<b>Sprachen</b>	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

## 4 | MARZAHN-HELLERSDORF

<b>Caritas Migrationszentrum</b>	
Wohnraumvermittlungsprojekt	
<b>Kontakt</b>	Hala Albahri 030 81479070 h.albahri@caritas-berlin.de Anke Gäbler a.gaebler@caritas-berlin.de
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin
<b>Adresse</b>	Helene- Weigel-Platz 10 12681 Berlin-Marzahn
<b>Voraussetzungen</b>	- Fluchthintergrund - Unterbringung in GU in Marzahn, oder - Leistungsbezug Jobcenter/ Sozialamt
<b>Angebot</b>	- Aktive Wohnraumakquise, Wohnraumberatung, Hilfe bei der Bewerbung und Sammlung der Unterlagen, Betreuung zu Mietvertragsunterzeichnung und Übersetzung durch Zusammenarbeit mit den Integrationslots*innen, Nachbetreuung für 3 Monate nach Vertrag
<b>Sprachen</b>	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

## 5 | PANKOW

<b>Pankow hilft e.V.</b>	
<b>Kontakt</b>	Kontaktformular ausfüllen: <a href="https://www.pankow-hilft.de/index.php/kontakt/kontakt/wohnen@pankow-hilft.de">https://www.pankow-hilft.de/index.php/kontakt/kontakt/wohnen@pankow-hilft.de</a>
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin
<b>Adresse</b>	
<b>Voraussetzungen</b> - Keine Einzelpersonen - Keine Familien mit mehr als 4 Kindern - Wohnen in GU - Aufenthaltstitel von mind. 2 Jahren - Anmeldung beim Jobcenter - möglichst WBS	
<b>Angebot</b> - Begleiten Prozess bis zur Mietvertragsunterzeichnung und ggf. darüber hinaus für GEWOBAG Wohnungen (haben Kooperationsvertrag mit GEWOBAG) - Hauptsächlich 2-Zimmer Wohnungen	
<b>Sprachen</b>	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 11/2022</i>	

## 5 | PANKOW

<b>WIB GmbH</b>	
Wohnraumberatung für Menschen mit Flucht-/Migrationshintergrund	
<b>Kontakt</b>	Ute Mehner 0176 1003 3623 u.mehner@wib-verbund.de Yara Salloum 0176 3013 5161 y.salloum@wib-verbund.de Ali Alsalah 0176 1003 3679 a.alsalah@wib-verbund.de
<b>Beratungen</b>	Offene Sprechstunde: Mittwochs 9 – 16 Uhr
<b>Adresse</b>	Börnestr. 12 13086 Berlin
<b>Voraussetzungen</b> - Menschen mit Flucht-/Migrationshintergrund in Pankow lebend und angemeldet, unabhängig vom Aufenthaltsstatus	
<b>Angebot</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Klärung der Wünsche und Ziele, Rahmenbedingungen der Beratung</li> <li>- Erstellung eines E-Mail-Kontos</li> <li>- Zusammenstellung der Bewerbungsunterlagen zur Wohnungssuche</li> <li>- Gemeinsame Bearbeitung eines Anschreibens</li> <li>- Gemeinsame Wohnungssuche und Besichtigungen</li> <li>- Mietvertrag, Rechte und Pflichten als Mieter</li> <li>- Erstausrüstung, Gas/Strom, ggf. Telefon/Internet</li> </ul> <p>ACHTUNG: Die Warteliste zur Regelberatung umfasst derzeit 163 Klient:innen.</p>
<b>Sprachen</b>	- Arabisch, Englisch, Deutsch
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

## 7 | STEGLITZ-ZEHLENDORF

<b>XENION – Projekt ,Wohnraum für Geflüchtete</b> XENION Psychosoziale Hilfe für politisch Verfolgte e.V.	
<b>Kontakt</b>	Bea Fünfroeken 030 8806673-87 wohnen@xenion.org <a href="https://www.xenion.org/angebote/wohnraumfuergeluechtete/">https://www.xenion.org/angebote/wohnraumfuergeluechtete/</a>
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin Terminvereinbarung per Mail: wohnen@xenion.org
<b>Adresse</b>	Dudenstraße 78 10965 Berlin
<b>Voraussetzungen</b>	- Besondere Schutzbedürftigkeit
<b>Angebot</b>	- <b>berlinweit Unterstützung</b> - Suche nach einer Wohnung oder einem WG-Zimmer - Hilfe bei Beantragung notwendiger Wohnungsunterlagen - Unterstützung bei Betrugsfällen etc. - Unterstützung bei Problemen im bestehenden Mietverhältnis
<b>Sprachen</b> - deutsch, englisch, <b>dari, russisch und vielfältige weitere Sprachen mit Dolmetschenden</b>	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

## 7 | STEGLITZ-ZEHLENDORF

<b>Willkommensbündnis für Flüchtlinge Steglitz – Zehlendorf</b>	
<b>Kontakt</b>	Alexandra Kattein und Günther Schulze 0176 7768 8516 wohnraum@wikobuesz.berlin
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin über Webseite Kontaktformular: <a href="http://www.wikobuesz.berlin/">http://www.wikobuesz.berlin/</a>
<b>Adresse</b>	Düppelstr. 36 12163 Berlin
<b>Voraussetzungen</b>	- Die Unterstützung richtet sich vor allem an Menschen, die in einer Gemeinschaftsunterkunft für Geflüchtete im Bezirk Steglitz-Zehlendorf leben
<b>Angebot</b>	- Unterstützung Geflüchteter durch Wohnraumvermittlung - Begleitung bei Besichtigungen - Wir stehen auch nach Mietvertragsabschluss für Fragen zur Verfügung
<b>Sprachen</b>	- Arabisch, Deutsch, Englisch, Farsi, Dari, Französisch, Kurmanci, Paschtu, Russisch, Ukrainisch etc... (durch Sprachmittelnde)
<i>Aktualität zuletzt überprüft 03/2024</i>	

## 7 | STEGLITZ-ZEHLENDORF

<b>DRK Berlin Südwest gGmbH</b> Wohnungsanmietung für Geflüchtete	
<b>Kontakt</b>	Bisar Yilmaz 01743464542 yilmarzb@drk-berlin.net
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin
<b>Adresse</b>	Düppelstr. 36 (4. Etage) 12163 Berlin
<b>Voraussetzungen</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nur Klient*innen die Leistungen in Steglitz-Zehlendorf nach SGB II und SGB XII erhalten</li> <li>- abgeschlossenes Asylverfahren (Duldung wird nicht akzeptiert)</li> <li>- von Wohnungslosigkeit bedroht oder betroffen (inkl. Heim), nicht aus EU Land stammend</li> <li>- WBS (Antrag oder vorhanden)</li> </ul>	
<b>Angebot</b> - Beratung der Klient*innen zum Thema Wohnen	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Unterstützung bei der Beantragung aller relevanten Wohnungsunterlagen</li> <li>- Begleitung zu Besichtigungsterminen</li> <li>- Aktive Wohnungssuche auf dem Berliner Wohnungsmarkt</li> </ul>	
<b>Sprachen</b> - Türkisch, kurdisch, deutsch, englisch, französisch, ggf. andere Sprachen mit Sprachmittlern	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

## 8 | NEUKÖLLN

<b>Wohnungsberatung Neukölln – IB Berlin-Brandenburg</b>	
Information, Beratung, Unterstützung für geflüchtete Menschen	
<b>Kontakt</b>	Nailja Prinz 0176_27738579 AZ, Dari/Farsi, EN, DE, RU, TR Ibrahim Izzeldeen 0160_97369255 AR, EN, DE  wohnungsberatung-b-neukoelln@ib.de
<b>Beratungen</b>	Montag bis Donnerstag 10 - 12 und 15 -18 Uhr Freitag 14 - 17 Uhr
<b>Adresse</b>	Hertastraße 18 12051 Berlin
<b>Voraussetzungen – keine</b>	
<b>Angebot</b> Wir erklären Wohnungssuche-Plattformen und die Anmeldung und Nutzung dieser Seiten. Wir recherchieren auch freie Wohnungen, welche nicht auf Plattformen angeboten werden. Wir unterstützen bei der Zusammenstellung von Bewerbungsunterlagen und der Stellung von Anträgen im Rahmen der Wohnungsbewerbung. Wir helfen den Einzugs in eine Wohnung organisieren.	
<b>Sprachen</b> – AR, AZ, Dari/Farsi, EN, DE, RU, TR	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

## 9 | TREPTOW-KÖPENICK

<b>InteraXion</b> Willkommensbüro und Wohnraumberatung für Menschen mit Migrations- und Fluchterfahrung	
<b>Kontakt</b>	Nergis Ceylan 01577 3151 386 interaxion@offensiv91.de www.facebook.com/interaxiontk
<b>Beratungen</b>	Dienstag 10 – 14 Uhr   nur mit Termin 14 – 17 Uhr   ohne Termin + persisch Donnerstag 10 – 14 Uhr   nur mit Termin 14 – 17 Uhr   ohne Termin + Arabisch Freitag 12 – 16 Uhr   ohne Termin, nur für Frauen
	Villa Offensiv (1. Etage) Hasselwerder Str. 38-40 12439 Berlin
<b>Voraussetzungen</b>	- Menschen mit Migrations- und Fluchterfahrung - Gewöhnlicher Aufenthalt in Treptow-Köpenick
<b>Angebot</b>	- Wohnraumberatung und allgemeine Anlaufstelle bei Mietfragen - Erst- und Verweisberatung, Alltag, Wohnungssuche, Mietprobleme
<b>Sprachen</b> – deutsch, persisch, arabisch, russisch, weitere Sprachen und Termin enach Vereinbarung	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

## 10 | CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF

<b>Interkulturanstalten Westend e.V. - Ulme 35</b>	
<b>Kontakt</b>	Kerstin Gross <a href="mailto:kerstin.gross@interkulturanstalten.de">kerstin.gross@interkulturanstalten.de</a> 01573 461 9539
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin
<b>Adresse</b>	Ulmenallee 35 14050 Berlin
<b>Voraussetzungen</b>	
<b>Angebot</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Unterstützung bei der Wohnungssuche, Zusammenstellung der Wohnungsunterlagen</li> <li>- Beratung zur Wohnungssuche</li> </ul>	
<b>Sprachen</b>	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 11/2022</i>	

## 10 | CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF

<b>Iranische Gemeinde in Deutschland e.V.</b> Wohnungsberatung	
<b>Kontakt</b>	Ana Popa Tel: 030 755 487 27 - Mobil: 01773946378 <a href="mailto:ana.popa@iranischegemeinde.de">ana.popa@iranischegemeinde.de</a>
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin
<b>Adresse</b>	Trautenastr. 5 10717 Berlin
<b>Voraussetzungen</b>	
Das Projekt unterstützt Menschen mit Flucht- und Migrationshintergrund bei der Wohnungssuche. Wir beraten in erster Linie im Bezirk Charlottenburg-Wilmersdorf lebende Ratsuchende.	
<b>Angebot</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wohnungsberatung für Geflüchtete in Charlottenburg-Wilmersdorf</li> <li>- Hauptziel: Befähigung zur eigenständigen Suche</li> </ul>	
<b>Sprachen</b>	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

## 11 | SPANDAU

<b>Gesellschaft für Interkulturelles Zusammenleben – Gemeinsam unter einem Dach</b>	
<b>Kontakt</b>	Yahya Alaous 030 513 01 00 17 Joanna Iqbal 030 513 01 00 57 Homa Aqayum 030 513 01 00 41 Elena Grigorova 030 513 01 00 53 E-Mail <a href="mailto:gud@giz.berlin.de">gud@giz.berlin.de</a> Webseite: <a href="https://giz.berlin/projects/gud.htm">https://giz.berlin/projects/gud.htm</a>
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin
<b>Adresse</b>	Reformationsplatz 2 13597 Berlin-Spandau
<b>Voraussetzungen</b>	- Geflüchtete Menschen mit aktuellem Wohnort in Spandau
<b>Angebot</b>	- Wohnungssuche, Wohnungsbewerbung, Zusammenstellen von Bewerbungsmappen - Unterstützung beim Beantragen von WBS/Schufa etc. - Hilfe bei der Kommunikation mit Behörden und Wohnungsunternehmen - Fragen zum Mietvertrag und Problemen mit Vermieter:innen
<b>Sprachen</b>	– Deutsch, Englisch, Arabisch, Farsi, Russisch, Polnisch
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

## 12 | REINICKENDORF

<b>Horizonte</b>	
Wohnraumberatung und Hilfestellung bei der selbständigen Suche	
<b>Kontakt</b>	Frau Ercan 0176 13 88 17 58 <a href="mailto:wohnraumberatung@horizonte.biz">wohnraumberatung@horizonte.biz</a> Herr Coskun 01590 477 17 72 Dana Saky 0176 1388 1750 <a href="mailto:saky@horizonte.biz">saky@horizonte.biz</a> Herr Ibrahim <a href="mailto:d.ibrahim@horizonte.biz">d.ibrahim@horizonte.biz</a> <a href="https://www.horizonte.biz/beratung/flucht-und-migration/">https://www.horizonte.biz/beratung/flucht-und-migration/</a>
<b>Beratungen</b>	Nur mit Termin
<b>Adresse</b>	Tornower Weg 6, 13439 Berlin
<b>Voraussetzungen</b>	- Neuzugewanderte - Gewöhnlicher Aufenthalt in Reinickendorf
<b>Angebot</b>	– keine Wohnraumvermittlung, keine Wohnungssuche ! - Anleitung zur Wohnungssuche - Internetportale zur Wohnungssuche - Beantragung notwendiger Dokumente (WBS, Schufa) - Verfassen von Wohnungsbewerbungsschreiben - Erstellung von Bewerbungsmappen - Kontaktaufnahme mit potenziellen Vermieter:innen - Angebotsprüfung und Kontakt bezüglich der Mietübernahme bei entsprechenden Sozialleistungsträgern - Vorbereitung auf Gespräche mit potenziellen Vermieter:innen - Begleitung zur sprachlichen Unterstützung zu Wohnungsbesichtigungen oder zur Sozialen Wohnhilfe - Vermittlung bei Konfliktsituationen in bestehenden Mietverhältnissen
<b>Sprachen</b>	
<i>Aktualität zuletzt überprüft 01/2024</i>	

# Wohnungsberatung für geflüchtete Menschen

## Welcome Support Berlin Neukölln



### Beratung & Workshops zur Wohnungssuche

- Tipps und Tricks zur Wohnungssuche
- Wohnungsangebote verstehen
- Online-Plattformen nutzen
- Bewerbungsunterlagen zusammenstellen
- Einzug in eine Wohnung organisieren ...

**Nailja Prinz** · AZ, Dari/Farsi, EN, GE, RU, TR

☎ 0176 277 385 79

**Ibrahim Izzeldeen** · AR, EN, GE

☎ 0160 973 692 55

🏠 Hertastraße 18 · 12051 Berlin Neukölln

@ wohnungsberatung-b-neukoelln@ib.de

🌐 [www.ib-berlin.de/wohnungsberatung](http://www.ib-berlin.de/wohnungsberatung)

📘 facebook.com/IB.Berlin.Brandenburg

📷 instagram.com/IB.Berlin.Brandenburg



Das Projekt „Wohnungsberatung“ wird gefördert aus Mitteln des bezirklichen Integrationsfonds des Bezirkes Neukölln.

Der Integrationsfonds ist eine Maßnahme des Gesamtkonzepts zur Integration und Partizipation Geflüchteter des Senates von Berlin.

Herausgeber:

Internationaler Bund Berlin-Brandenburg gGmbH

Geschäftsführung: Kerstin Ewert und Niels Spellbrink

Rigaer Str. 44 · 10247 Berlin · [berlin-brandenburg@ib.de](mailto:berlin-brandenburg@ib.de)

Handelsregister Frankfurt am Main · HRB 99698 · Stand: 03 -2023

Menschsein  
stärken **ib**



Gedruckt auf Recyclingpapier – FSC zertifiziert und mit Umweltsiegel Stand: 09/2022

### SO ERREICHEN SIE UNS

#### **WIB – Weißenseer Integrationsbetriebe GmbH Kontakt- und Beratungsstelle**

Wohnraumberatung für Menschen mit Flucht-  
oder Migrationserfahrung  
Börnestraße 12  
13086 Berlin

[www.wib-verbund.de](http://www.wib-verbund.de)

#### **Anfahrt:**

Tram M4, M13, 12 Antonplatz  
Bus 158, 255 Woelckpromenade

Wir haben mittwochs von 9–13 Uhr eine offene  
Sprechstunde.

#### **Kontakt:**

E-Mail. [wohnraumberatung@wib-verbund.de](mailto:wohnraumberatung@wib-verbund.de)  
Tel. 030. 30 34 40 52  
Fax. 030.30 34 40 53

*Jeder Mensch ist der Experte  
für seine Lebensgeschichte.*



**wib** Weißenseer  
Integrations  
Betriebe  
Sozialpsychiatrischer Verbund

## WOHNRAUMBERATUNG FÜR MENSCHEN MIT FLUCHT- ODER MIGRATIONSERFAHRUNG IN PANKOW

Hilfe und Unterstützung bei der Wohnungssuche

Bezirksamt  
Pankow

**BERLIN**



**wib**  
Verbund

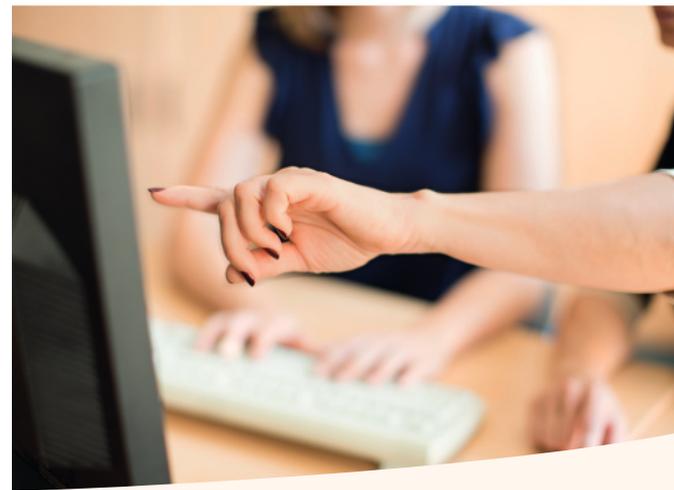


### FÜR WEN

Dieses Angebot ist für geflüchtete Menschen und Menschen mit Migrationserfahrung, die in Pankow leben und eine Wohnung suchen. Wir helfen einzelnen erwachsenen Personen und Familien.

### ANGEBOT

- Informationen zur Wohnungssuche (z. B. Internetrecherche, Unterlagen, Anträge, Kostenübernahmen, Strom/Gas/Telefon, usw.)
- Unterstützung bei den Bewerbungsunterlagen und Anträgen für die Wohnungssuche
- Gemeinsame Wohnungssuche, um zu zeigen, wie es geht
- Begleitung von ersten Wohnungsbesichtigungen, wenn es notwendig ist
- Unterstützung bei Abschluss des Mietvertrages, Hilfe beim Verstehen des Mietvertrages



- Aufklärung über Rechte und Pflichten als Mieter
- Weiterleitung an andere wichtige Beratungsstellen

**Anbieter von Wohnungen**, wie Wohnungsbaugesellschaften, Vermieter, Genossenschaften und andere **interessierte Personen** und **Initiativen** können sich ebenfalls an uns als Ansprechpersonen zur Wohnungssuche für Menschen mit Flucht- oder Migrationserfahrung wenden.

Das Projekt Wohnraumberatung für Menschen mit Flucht- oder Migrationserfahrung wird aus Mitteln des bezirklichen Integrationsfonds des Bezirks Pankow gefördert. Der Integrationsfonds ist eine Maßnahme des Gesamtkonzepts zur Integration und Partizipation Geflüchteter des Senats von Berlin.

GEFÖRDERT DURCH		
Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie	<b>BERLIN</b>	



## Wohnraumberatung Für Migrantinnen und Migranten in Reinickendorf

**Wann:**            **OFFENE SPRECHSTUNDE**                            **NUR NACH VEREINBARUNG**

**Mo 14.00–17.00 Uhr**    **Di 10.00–12.00 Uhr**

**Do 14.00–17.00 Uhr**

**Fr 14.00–16.00 Uhr**

**Wo:**            Horizonte – für Familien – gGmbH  
Tornower Weg 6  
13439 Berlin

Neuzugewanderte Wohnungssuchende in Reinickendorf erhalten von uns niederschwellige Beratung und Hilfestellung bei der selbständigen Suche nach geeignetem Wohnraum.

- Anleitung zur Wohnungssuche
- Internetportale zur Wohnungssuche
- Beantragung notwendiger Dokumente (WBS, Schufa)
- Verfassen von Wohnungsbewerbungsanschriften
- Erstellung von Bewerbungsmappen
- Kontaktaufnahme mit potenziellen Vermieter:innen
- Angebotsprüfung und Kontakt bezüglich der Mietübernahme bei entsprechenden Sozialleistungsträgern
- Vorbereitung auf Gespräche mit potenziellen Vermieter:innen
- Begleitung zur sprachlichen Unterstützung zu Wohnungsbesichtigungen oder zur Sozialen Wohnhilfe
- Vermittlung bei Konfliktsituationen in bestehenden Mietverhältnissen

### **ACHTUNG: WIR VERMITTELN KEINE WOHNUNGEN!**

Bitte vereinbaren Sie möglichst vorab einen Termin mit uns! (vorzugsweise per E-Mail)

Kontakt:  
[wohnraumberatung@horizonte.biz](mailto:wohnraumberatung@horizonte.biz)

Cagri Coskun:                    0159 – 0477 1772  
Ababeel Al Rubaye:            0176 – 1388 1750  
Berna Ercan:                    0176 – 1388 1758  
Ercan Celebi:                    0159 – 0477 1779

# Gemeinsam unter einem Dach

Beratung für Neuzugewanderte rund um die Themen Wohnen, Wohnungssuche und Wohnungsbewerbung | Counseling for new migrants on the topics housing, apartment search and applications | Conseils aux nouveaux immigrants sur tous les aspects du logement, recherche et demande de logement |

نصاح للمهاجرين الجدد حول أمور السكن، البحث عن منزل و طريقة التقديم على سكن | مشاوره برای مهاجران جدید در تمام زمینه های مسکن، جستجوی مسکن و برنامه ریزی

Rendez-vous de visite de l'appartement  
Miete  
Formulare  
Rental contract  
Consultation  
Mietvertrag  
Mietschuldenfreiheit  
مشاوره  
قرارداد اجاره  
Formes  
Assumption of costs  
Apartment Search  
Appartement application  
Appartement viewing appointment  
Recherche d'appartement  
Formulare  
Unterstützung  
Exonération de la dette locative  
Besichtigungstermin  
Kostenübernahme  
جستجوی آپارتمان  
مؤعد الزيارة  
Prise en charge des frais  
الإستمارة

Vereinbaren Sie einen Termin mit uns! | Öffnungszeiten: Mo-Do 08:30 bis 16:30 Uhr  
Make an appointment with us! | Opening hours: Mon-Thu 08:30 am to 4:30 pm  
Prenez Rendez-vous avec nous! | Horaires d'ouverture: du lundi au jeudi de 8h30 à 16h30  
حدوداً معنا مؤعداً! | ساعت کاری: دوشنبه تا پنجشنبه 8:30 صبح تا 16:30 بعد از ظهر  
با ما قرار ملاقات بگذارید! | أوقات الدوام من الأثنين حتى الخميس من الساعة 8:30 حتى الساعة 16:30



## GIZ

Gesellschaft für  
Interkulturelles Zusammenleben  
gemeinnützige GmbH

🏠 Reformationsplatz 2, 13597 Berlin  
📍 U7 Altstadt Spandau  
☎ 030 513 0100 80  
☎ 0160 76 74 145  
✉ gud@giz.berlin  
🌐 www.giz.berlin/projects/gud.htm

Finanziert durch



Umgesetzt durch



Das Projekt „Ankommen in Spandau: Gemeinsam unter einem Dach“ wird gefördert aus Mitteln des bezirklichen Integrationsfonds des Bezirks Spandau. Der Integrationsfonds ist eine Maßnahme des Gesamtkonzepts zur Integration und Partizipation Geflüchteter des Senats von Berlin.

# Das Projekt

Die DRK Berlin Südwest gGmbH ist eine von zwei Gesellschaften des DRK Kreisverbandes Berlin Steglitz Zehlendorf e.V. und Projektträger des Projekts „Wohnungsanmietung für Geflüchtete“.

Das Projekt wird gefördert mit Mitteln des bezirklichen Integrationsfonds Steglitz-Zehlendorf. Der Integrationsfonds ist eine Maßnahme des „Gesamtkonzepts zur Integration und Partizipation Geflüchteter“ des Senats von Berlin.

## المشروع

تُعتبر شركة DRK Berlin Südwest gGmbH واحدة من شركتين تابعتين لجمعية المقاطعة DRK برلين شتيجلitz زيليندورف، جمعية مسكجة، وهي الراعية لمشروع «مساعدة اللاجئين على استئجار شقق يتم تمويل المشروع من قبل صندوق الاندماج بمنطقة برلين شتيجلitz زيليندورف التابع لمجلس الشيوخ في برلين. ويُعتبر أحد أهداف «المفهوم العام لإدماج ومشاركة اللاجئين»



DRK Berlin Südwest gGmbH  
Düppelstraße 36 | 12163 Berlin

Ansprechpartner:  
Bisar Yilmaz  
Berater

الشخص المسؤول:

بيسار يلماز

Telefon: 030 79 01 13 58  
E-Mail: yilmazb@drk-berlin.de

 DRKSteglitzZehlendorf/  drkberlinsteglitzzehendorf/

## Wohnungsanmietung für Geflüchtete

مساعدة اللاجئين على استئجار شقق



# Wohnen? Ein Grundbedürfnis!

Das Projekt „Wohnungsanmietung für Geflüchtete“ begleitet wohnungslose und von Wohnungslosigkeit bedrohte Menschen, die nach Deutschland geflüchtet sind und nun eine eigene Bleibe suchen. Wir unterstützen Sie aktiv bei Ihrer Wohnungssuche auf dem Berliner Wohnungsmarkt und helfen Ihnen, Ihre Lebenssituation nachhaltig zu verbessern. Voraussetzung ist allerdings, dass Sie Sozialleistungen durch das Amt für Soziales Berlin Steglitz-Zehlendorf oder durch das Jobcenter Berlin Steglitz-Zehlendorf erhalten.

## السكن؟ احتياج أساسي!

يساعد مشرونا اللاجئين المقيمين في مساكن مؤقتة الذين فروا إلى ألمانيا على الحصول على شقق خاصة بهم. نحن ندعمك خلال بحثك عن سكن في قطاع الإسكان في برلين ونساعدك على تحسين أوضاعك الحياتية بشكل مستدام. ولكن بشرط حصولك على خدمات اجتماعية من خلال مكتب الشؤون الاجتماعية في برلين شتيجلitz - زيليندورف أو من خلال مكتب العمل في برلين شتيجلitz - زيليندورف.

# Unser Angebot: Wegweisende Beratung

Wegweisende Beratung zur Verbesserung Ihrer Wohnungssituation. Unser Beratungspersonal unterstützt Sie in folgenden Angelegenheiten:

- Beantragung notwendiger Unterlagen zur Anmietung einer eigenen Wohnung
- aktive Wohnungssuche auf dem Berliner Wohnungsmarkt durch unser Projektpersonal
- Formulierung von Besichtigungsanfragen an den Vermieter
- gemeinsame Erstellung von Anschreiben zur Bewerbung einer Wohnung
- Begleitung zu Besichtigungsterminen
- Unterstützung beim Abschluss eines Mietvertrages
- Unterstützung beim Umzug

خدماتنا: تقديم المشورة والدعم خلال البحث عن شقة  
يقدم لك مستشارونا الدعم في الأمور التالية:

- تقديم طلب الحصول على الوثائق اللازمة لاستئجار شقة خاصة بك مثال ورقة براءة الذمة «الشوفا»
- البحث عن شقة في قطاع الإسكان في برلين من خلال موظفي مشرونا
- مراسلة شركات السكن للحصول على موعد لمعاينة الشقق
- المساعدة في صياغة خطابات طلب شقة
- المرافقة خلال مواعيد المعاينة
- تقديم الدعم خلال إبرام عقد الإيجار
- تقديم الدعم في ترتيبات تغيير السكن



## Wohnraum für Geflüchtete

Die jahrelange Unterbringung in Gemeinschaftsunterkünften stellt eine große psychische Belastung für geflüchtete Menschen dar. Zusammenleben auf engstem Raum, ein ständig hoher Lärmpegel, wenig bis keine Intimsphäre und die Unmöglichkeit, das eigene Leben wieder aktiv selbst zu gestalten, zermürben die Menschen.

Zudem erschwert der angespannte Berliner Wohnungsmarkt Menschen ohne ausreichende Deutschkenntnisse und Einblicke in die Strukturen und Abläufe vor Ort die Wohnungssuche enorm. Hinzu kommt, dass etwa die Hälfte der Geflüchteten in Berlin vom Zugang zu Sozialwohnungen (Wohnberechtigungsschein/WBS) ausgeschlossen ist.

Wir setzen uns bei XENION für eine ganzheitliche Unterstützung von Menschen ein, die vor, während oder nach ihrer Flucht Krieg, Verfolgung, Folter, Not, Rassismus und Benachteiligung erfahren haben. Eine eigene angemessene Wohnung zu finden, sich dort sicher und wohl zu fühlen, ist die Voraussetzung, um die vielen weiteren Herausforderungen eines neuen Lebens in Deutschland zu bewältigen.

» *Es war für uns schwer, hier alleine klarzukommen. Wir waren insgesamt vier Jahre im Heim. Dort ist es nicht wirklich schön für Familien und es gab sehr viele Bewohner. Mit dem Einzug ins Quartier Wir haben wir endlich ein Zuhause gefunden. Ich kenne viele Menschen, die seit Jahren in Heimen und Camps leben und hoffe, sie finden die gleiche Unterstützung wie wir.* «

Alma, 10 Jahre alt



Psychosoziale Hilfen für  
politisch Verfolgte e.V.

## Kontakt

Projektstelle  
'Wohnraum für Geflüchtete'  
Bea Fünfrocken

Dudenstraße 78  
10965 Berlin  
2. Hinterhof, 2. Etage

Telefon 030 / 8 80 66 73-87  
Mail [wohnen@xenion.org](mailto:wohnen@xenion.org)

Unterstützt von:

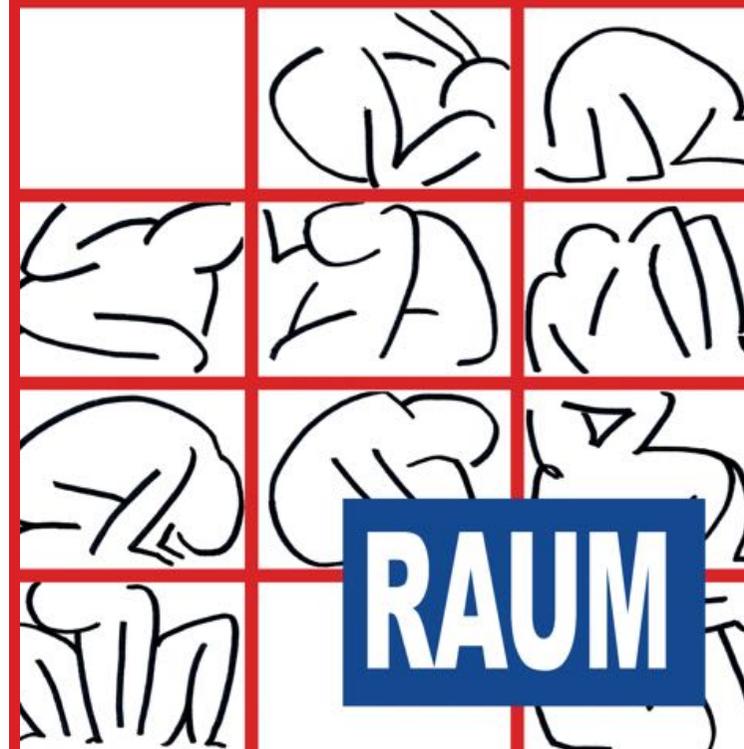


Gefördert aus Mitteln des bezirklichen Integrationsfonds Steglitz-Zehlendorf. Eine Maßnahme des Gesamtkonzepts zur Integration und Partizipation Geflüchteter des Senats von Berlin.



Psychosoziale Hilfen für  
politisch Verfolgte e.V.

## Wohnraum für Geflüchtete



## ANKOMMEN UND BLEIBEN

Beratung und Perspektiven für  
Geflüchtete und Unterstützer\*innen

## Beratung und Akquise

Seit 2016 haben wir unsere Angebote um den Bereich der Wohnungssuche erweitert. Der Zugang zu (Sozial-)Wohnungen ist Geflüchteten im Asylverfahren in der Regel verwehrt, so dass sie häufig jahrelang in Gemeinschaftsunterkünften leben müssen – ohne eigene Wohnung und ohne Kontakt zu ihrer Nachbarschaft. Daher setzen wir uns für Wohnungen für Geflüchtete ein – unabhängig von ihrem Aufenthaltsstatus.

So beraten wir zum einen Klient\*innen von XENION und ihre Unterstützer\*innen sowie Geflüchtete mit besonderer Schutzbedürftigkeit in einer wöchentlichen Sprechstunde zur Wohnungssuche. Insbesondere unterstützen wir bei der Abgabe von Mietangeboten an die zuständigen Leistungsträger. Wir begleiten bei der Aufnahme des Mietverhältnisses, beim Einzug und bleiben auch nach Bezug einer Wohnung Ansprechpartnerin für alle Beteiligten.

Zum anderen bieten wir auch Beratung für Vermieter\*innen an, die an Geflüchtete vermieten möchten. Auch Gemeinschaftswohnprojekte, die Geflüchtete einbinden wollen, können sich zur Beratung und Vermittlung an uns wenden.

Kinder im neu bezogenen Quartier WIR



Baustelle Baugenossenschaft BeGeno16 eG

## ANKOMMEN UND BLEIBEN Finanzierung von Wohnungen für Geflüchtete

Um auch Geflüchteten und ihren Familien den Zugang zu eigenen Wohnungen unabhängig vom Aufenthaltsstatus zu ermöglichen, haben XENION und die Stiftung trias 2019 das Projekt ‚ANKOMMEN UND BLEIBEN – Wohnungen für Geflüchtete‘ ins Leben gerufen. Über das Sondervermögen der Stiftung werden Wohnungen in (genossenschaftlichen) Gemeinschaftswohnprojekten finanziert.

Die Realisierung von sozial und kulturell integrativen (genossenschaftlichen) Neubauprojekten ist mit enorm hohen Erwerbs- und Baukosten verbunden. Es braucht solidarische Menschen, die ihr Geld für ein konkretes Wohnprojekt für Geflüchtete anlegen oder in das Sondervermögen der Stiftung trias spenden, um gemeinsam die (Genossenschafts-)Einlagen zu finanzieren.

Konto: Stiftung trias  
Stichwort: ANKOMMEN UND BLEIBEN  
GLS Bank  
IBAN: DE02 4306 0967 0103 2696 01

## Kooperationen mit genossenschaftlichen Bauprojekten

Wir machen uns für eine solidarische Stadtgemeinschaft stark und versuchen Konzepte für Bauprojekte zu entwickeln, die den verschiedenen Bedarfen geflüchteter Menschen gerecht werden. Nur durch die Mitwirkung schon im Planungsprozess können diese besonderen Bedarfe Berücksichtigung finden. Zum einen fehlen große Wohnungen für Familien mit vielen Kindern. Zum anderen besteht ein großer Bedarf nach eigenem Wohnraum für junge geflüchtete Menschen, da diese jungen Menschen noch einige Zeit in Schule und Ausbildung verbringen werden.



Cluster-Wohnen für Schüler und Azubis

Durch die Einbindung von Geflüchteten im Entstehungsprozess der Wohnquartiere können sie aktiv das zukünftige Zusammenleben mitgestalten. Die Nachbarschaft lernt sich so schon vor Bezug der Wohnungen kennen, knüpft Freundschaften und überwindet im Vorfeld Unsicherheiten und Vorbehalte im Umgang miteinander. Nach dem Verlust sozialer Kontakte und familiärer Bindungen im Herkunftsland werden in diesen gemeinschaftlichen Wohnprojekten neue soziale Netze aufgebaut.

Kooperationen:



TÜRKÇE

DEUTSCH

KURDÎ

TÜRKÇE

ქართული

فارسی

ENGLISH

عربي

русский

DESTEĞE VE DANIŞMANLIĞA MI

IHTİYACINIZ VAR?

AŞAĞIDAKI KONULARLA İLGİLİ  
SORULARINIZ MI VAR?

- İtica ve ikamet hukuku
- Konaklama
- İş, Eğitim
- Başvuru yazımı
- Almanca kursu
- Devlet Göçmenlik Bürosu (Yabancılar Kayıt Bürosu), İş Bulma Merkezi,
- Devlet Mülteci İşleri Dairesi (LAF), Sosyal Yardım Bürosu, Gençlik Bürosu, İş ve İşçi Bulma Kurumu vb. ile İletişim
- Anaokulu, Okul
- Gençlere Destek
- LSBTIQ+ Konuları
- Sağlık Hizmetleri
- Finans ve borçlar gibi

Danışmanlık hizmetimiz mobil ve ortak konaklama yerinizde gerçekleşir!  
Çeşitli dillerde ve tercüman aracılığı ile danışmanlık hizmeti sunuyoruz!

# Bus of Resources



Bus of Resources

Unabhängige und bedarfsgerechte  
Beratung für geflüchtete Menschen  
in Gemeinschaftsunterkünften  
in Berlin und Brandenburg

Kontakt:

[www.busofresources.de](http://www.busofresources.de)  
[bores@interkular.de](mailto:bores@interkular.de)

Ein Projekt von  
interkular gGmbH  
Lichtenraderstraße 12  
12049 Berlin



busofresources\_interkular

SIE BRAUCHEN UNTERSTÜTZUNG  
UND BERATUNG?

PIŞTIRIŪ ŞİRET HEWCE NE?

DESTEĞE VE DANIŞMANLIĞA  
MI İHTİYACINIZ VAR?

გვირდებათ დახმარება  
და კონსულტაცია?

شما نیاز به حمایت و مشاوره دارید؟

DO YOU NEED SUPPORT AND ADVICE?

نحن ناتي اليكم لتقديم الاستشارة

Вам нужна поддержка и совет?

Gefördert vom



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie leben!

PIŞTGI RÎ Û ŞÎRET

HEWCE NE?

PIRSÊN WE LI SER MIJARÊN JÊRIN HENE?

- Penaberî û mafê rûniştinê
- Odeya binerdê
- Kar, Perwerdeya pîşeyî
- Nivîsandina serîlêdanê
- Kursa zimanê Almanî
- Bi rayedaran re têkilî daynin: Landesamt für Einwanderung (Ausländerbehörde), Jobcenter, Landesamt für Flüchtlingsangelegenheiten (LAF), Sozialamt, Jugendamt, Agentur für Arbeit etc.
- Zarokxane, Dibistan
- Alîkariya ji bo ciwanan
- LSBTI\*- mijarên
- Tendûrûstî
- Pilansaziya diravî û deyn hwd.?

Şireta me mobîl e û di xaniyê weya hevpar de cih digire!  
Em bi zimanên cuda û bi navbeynkariya ziman şîretan dikin!

SIE BRAUCHEN UNTERSTÜTZUNG

UND BERATUNG?

SIE HABEN FRAGEN ZU FOLGENDEN THEMEN?

- Asyl- und Aufenthaltsrecht
- Wohnraum
- Arbeit, Ausbildung
- Bewerbung schreiben
- Deutschkurs
- Kommunikation mit: Landesamt für Einwanderung (Ausländerbehörde), Jobcenter, Landesamt für Flüchtlingsangelegenheiten (LAF), Sozialamt, Jugendamt, Agentur für Arbeit etc.
- Kita, Schule
- Jugendhilfe
- LSBTIQ+ Themen
- Gesundheit
- Finanzen- und Schulden usw.

Unsere Beratung ist mobil und findet in Ihrer Gemeinschaftsunterkunft statt!  
Wir beraten in verschiedenen Sprachen und mit Sprachmittlung.

გჭირდებათ დახმარება

და კონსულტაცია?

გაქვთ კითხვები ჩამოთვლილ თემებზე?

- თავშესაფრისა(Asyl) და ბინადრობის უფლება
- საცხოვრებელი ადგილი
- მუშაობა, ტრენინგი
- განაცხადის დაწერა
- გერმანული ენის კურსი
- კომუნიკაცია იმიგრაციის სახელმწიფო ოფისთან (საიმიგრაციო ორგანო), სამუშაო ცენტრთან, ლტოლვილთა საქმეთა სახელმწიფო ოფისთან (LAF), სოციალური დაცვის ოფისთან, ახალგაზრდობის კეთილდღეობის ოფისთან, დასაქმების სააგენტოსთან და ა.შ.
- საბავშვო ბაღი, სკოლა
- ახალგაზრდობის კეთილდღეობა
- LGBTIQ+ თემები
- ჯანმრთელობა
- ფინანსები, ვალი და ა.შ.

ჩვენი შეხვედრები არის მოძრავი და იგეგმება თქვენს საერთო საცხოვრებელში!  
ჩვენ ვუწევთ კონსულტაციას სხვადასხვა ენაზე თარჯიმნის შუამავლობით!

## شما نیاز به حمایت و مشاوره دارید؟

DO YOU NEED SUPPORT  
AND ADVICE?هل تحتاج للمساعدة؟  
هل عندك اي سؤال؟

شما سوالاتی در موضوعات ذیل دارید:

- پناهندگی و حق اقامت
- مسکن(خانه)
- کار و دوره ی آموزشی(اوسبیلدونگ)
- نوشتن درخواست
- کلاس زبان آلمانی
- ارتباط با اداره ی مهاجرت(اوسلندر بهورده)
- سوسیال(LAF) اداره ی امور پناهندگان
- اداره ی جوانان و آگنتور فور آربایت
- مهد کودک، مدرسه
- حمایت در موضوعات جوانان و نوجوانان
- موضوعات مربوط به +LGBTQI
- (همجنسگرایان، ترنس، دو جنس گرایی و)
- موضوعات مربوط به سلامت
- مسائل مالی و بدهی

مشاوره های ما سیار هستند  
و در هایم شما برگزار می شوند.  
مشاوره های ما به زبان های مختلف  
همراه با مترجم ارائه میشوند.

DO YOU HAVE QUESTIONS ABOUT THE  
FOLLOWING TOPICS:

- Accomodation
- Work, educational training, apprenticeship
- Writing an application
- German course
- Communication with: State Office for Immigration (LEA), Jobcenter, State Office for Refugee Affairs (LAF), Social Welfare Office (Sozialamt), Youth Welfare Office, Employment Agency etc.
- Day care, school
- Youth welfare
- LGBTIQ+ topics
- Health
- Finances and debts etc.

Our counselling is mobile and takes place  
in your shared accommodation!  
We offer counselling in various languages  
and with language mediation!

هل تحتاج استشارةً ودعمًا في المواضيع التالية؟

- حق اللجوء والإقامة
- البحث عن سكن
- العمل والدراسة
- كتابة طلب التقدم لوظيفة
- كورسات اللغة الألمانية
- التواصل مع مكتب الأجانب (اوسلندر)
- جوب سنتر، مكتب شؤون اللاجئين (LAF)
- السوسیال أمت
- مكتب رعاية الشباب والقاصرين (Jugendamt)
- مكتب العمل
- روضات الأطفال والمدارس
- (Jugendhilfe) مساعدة الشباب والقاصرين
- مواضيع الهوية الجنسية +LGBTQI
- الصّحة
- الديون والتمويل

نحن نقوم بزيارة مساكن اللاجئين و نقدم استشاراتنا  
بعده لغات وبمساعدة مترجمين

## ВАМ НУЖНА ПОДДЕРЖКА И СОВЕТ?

**У вас есть вопросы по следующим темам?**

- Убежище и право на проживание
- Жилье
- Работа, обучение
- Написание заявления
- Курс немецкого языка
- Коммуникация с: Государственное управление по делам иммиграции (Управление по делам иностранцев), Центр занятости, Государственное управление по делам беженцев (LAF), Управление социального обеспечения, Управление по делам молодежи,
- Агентство по трудоустройству и т.д.
- Детский сад, школа
- Социальное обеспечение молодежи
- Темы LGBTIQ+
- Вопросы здоровья
- Финансы , долги и т. д.

Наши консультации мобильны и проводятся в вашем районе!  
Мы предлагаем консультации на разных языках и с языковым сопровождением!

# WARUM KÖNNEN GEFLÜCHTETE MENSCHEN NICHT EINFACH IN WGS LEBEN STATT IN LAGERN?!



*Zusammenleben Willkommen*  
WG-Zimmer für geflüchtete Menschen

## IN DEINER WG IST EIN ZIMMER FREI?

Dann meld es bei uns an!  
Wir initiieren ein Zusammenleben  
von Menschen, die ein freies  
Zimmer haben und geflüchteten  
Menschen, die ein Zimmer suchen.

Bei dir ist gerade kein Zimmer frei?  
Dann erzähl deinen Freund\*innen,  
Bekannten und deiner Familie von  
uns!

## SEI DABEI UND ERMÖGLICHE EIN SOLIDARISCHES MITEINANDER! GEGEN DIE ISOLATION GEFLÜCHTETER MENSCHEN IN LAGERN!

Wir sind dabei für jede Wohnform  
offen – egal ob WG, Familie, Paar  
oder Alleinlebende. Du lernst  
deine\*n neue\*n Mitbewohner\*in  
natürlich vorher kennen und ihr  
entscheidet dann, ob ihr zusam-  
menleben möchtet. Die Miete  
müsst ihr übrigens nicht selbst  
zahlen. Wir beraten euch auch gern  
zu Fragen des Zusammenlebens!

Du willst wissen, wie die Zimmer-  
vermittlung funktioniert? Wir haben  
ein Vermittlungsteam, das dich  
während des ganzen Vermittlungs-  
prozesses begleitet und alle deine  
Fragen beantwortet.

Schreib einfach eine E-mail an  
[vermittlung@zusammenleben-  
willkommen.de](mailto:vermittlung@zusammenleben-willkommen.de)

**WEITERE INFORMATIONEN UND DIE MÖGLICHKEIT ZUM  
ANMELDEN EINES ZIMMERS FINDEST DU AUF UNSERER WEBSITE  
ZUSAMMENLEBEN-WILLKOMMEN.DE**

## DU SUCHST EIN ZIMMER IN EINER WOHNUNGSGEMEINSCHAFT?

Wir unterstützen dich dabei! Wohngemeinschaften („WGs“) sind Wohnungen oder Häuser, in denen mehrere Personen solidarisch und respektvoll zusammenleben. Sie wollen nicht alleine wohnen und teilen sich die Miete.

Du hast in einer WG immer dein eigenes Zimmer für dich alleine. Als Mitbewohner\*in bist du Teil einer Gemeinschaft, in der du bestimmte Rechte und Pflichten hast und alle aufeinander Rücksicht nehmen.

Nimm an unserer Beratung teil!

Dort gibt es viele Infos:

- Was ist eine WG? Ist das etwas für mich?
- Wo finde ich Angebote für WGs und freie Zimmer?
- Welche Unterlagen brauche ich?

Wir unterstützen dich auch dabei, Kontakt zu Menschen mit freiem Zimmer aufzunehmen.

Wenn du möchtest, begleiten wir dich zu Besichtigungsterminen.

**ALLE INFORMATIONEN DAZU FINDEST DU AUCH AUF  
ZUSAMMENLEBEN-WILLKOMMEN.DE/BERATUNG**

## WIR BRAUCHEN DEINEN SUPPORT!

Die eigenen vier Wände sind der erste Schritt zu Privatsphäre, menschenwürdigem Wohnen und gesellschaftlicher Teilhabe. Geflüchtete Menschen werden auf dem Wohnungsmarkt oft rassistisch diskriminiert und haben dadurch große Schwierigkeiten, ein Zimmer zu finden.

### MACH' MIT!

Werde Teil des Teams bei dir vor Ort und setze dich gemeinsam mit anderen Leuten aus deiner Stadt für die Rechte geflüchteter Menschen ein. Zusammen organisieren wir eine Wohnraumberatung für Zimmer suchende Menschen, informieren bei Festivals, Konzerten und Kulturveranstaltungen über die Situation in Lagern und werben für freie Zimmer in WGs.

### SPENDE & ERMÖGLICHE EIN SOLIDARISCHES MITEINANDER!

Mit deiner finanziellen Unterstützung trägst du dazu bei, dass wir langfristig als unabhängiges Projekt geflüchtete Menschen in WGs vermitteln können.

Werde Fördermitglied, spende für unsere Projektarbeit oder unterstütze eine WG direkt durch einen Beitrag zur Miete:

**Mensch Mensch Mensch e.V.**  
**Bank: GLS Gemeinschaftsbank**  
**IBAN: DE 7743 0609 6711 6712 0504**  
**BIC: GENODEM1GLS**

**Weitere Spendenmöglichkeiten:**  
zusammenleben-willkommen.de/  
spenden

**Alle Informationen zum Mitmachen:**  
zusammenleben-willkommen.de/  
ehrenamt



Das Projekt Zusammenleben Willkommen des Mensch Mensch Mensch e.V. wird freundlich gefördert durch die Deutsche Postcode Lotterie.